

人民网网址: http://www.people.com.cn

# 《习近平谈治国理政》西班牙文版 阅读分享会在阿根廷举行

新华社布宜诺斯艾利斯 4月 15日

(记者席明、王钟毅)在《习近平 谈治国理政》西班牙文版出版10周年 之际,《习近平谈治国理政》西班牙文版 阅读分享会15日在阿根廷首都布宜诺斯

中国驻阿根廷大使王卫在活动上 致辞说,《习近平谈治国理政》系统展示 了新时代中国领导人的治国理念和执政 方略,读者得以从中了解一个以人民为 中心的执政党,如何发展国家、如何与世 界相处以及如何带领人民走出一条中国 式现代化道路,希望更多阿根廷朋友通 过这部著作了解和读懂新时代中国。

中国外文局副局长于涛致辞说, 《习近平谈治国理政》西班牙文版已出版 10周年,受到阿根廷各界广泛欢迎。 愿进一步深化同阿方在图书出版、媒体 传播、智库对话、课题研究等领域的务 实合作,为加深两国人民友好作出更大

阿根廷布宜诺斯艾利斯大学外事

副校长帕特里西奥·科内赫罗·奥尔蒂斯 在接受新华社记者采访时说,《习近平 谈治国理政》西班牙文版的出版发行在 阿中学术和人文交流方面有重要意义, 为阿根廷和拉美国家具体了解新时代 中国的发展历程提供了路径。

分享会上,阿根廷前驻华大使牛望 道和盖铁戈、阿根廷出版商协会主席胡 安·曼努埃尔·潘平等结合自身经历,从 不同角度介绍《习近平谈治国理政》的 相关内容,分享了读书心得。

# 习近平会见德国总理朔尔茨

新华社北京4月16日 电 (记者杨依军)4月16日 上午,国家主席习近平 在北京钓鱼台国宾馆会见 德国总理朔尔茨。

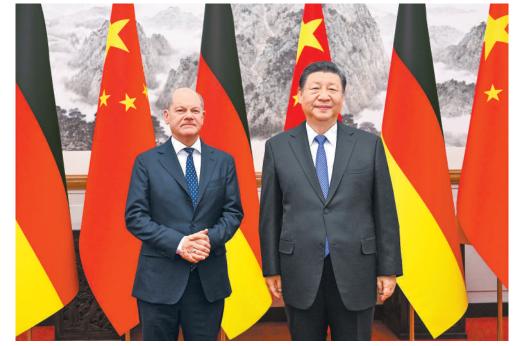
习近平指出,今年是 中德建立全方位战略伙伴 关系10周年。10年来,尽 管国际形势发生很大变 化,但中德关系始终稳健 发展,各领域合作不断巩 固和深化,为两国各自发 展提供了动力。当前,世 界百年变局加速演进,人 类社会面临的风险挑战增 多,要解决这些问题,离不 开大国合作。中德是世界 第二、第三大经济体,巩固 和发展中德关系的意义超 越双边关系范畴,对亚欧 大陆乃至整个世界都有重 要影响。两国要从长远和 战略角度看待和发展双边 关系,携手为世界注入更 多稳定性和确定性。

习近平强调,中德两国

都曾为人类文明进步作出重大贡献。中德之间没有根本 利益冲突,彼此不构成安全威胁。中德合作对双方有 利,对世界有利。世界越是动荡,双方越要提升两国关系 的韧性和活力,坚持中德关系的合作主基调和发展大方 向,牢牢把握中德是全方位战略伙伴这一定位。中国对 德政策保持高度稳定性和连贯性。双方应该继续以开放 的胸襟密切交往,增进战略互信。只要双方坚持相互尊 重、求同存异、交流互鉴、合作共赢,两国关系必将继续行

习近平指出,中德产业链供应链深度互嵌,两国市场高度 依存。中德互利合作不是"风险",而是双方关系稳定的保 障、开创未来的机遇。无论是机械制造、汽车等传统领域, 还是绿色转型、数字化、人工智能等新兴领域,两国都有合 作共赢的巨大潜力亟待挖掘。双方应该发扬互利共赢的鲜 明特色,彼此成就。中国出口电动汽车、锂电池、光伏产品 等,不仅丰富了全球供给,缓解了全球通胀压力,也为全球 应对气候变化和绿色低碳转型作出巨大贡献。中德两国都 是以实业立国,都支持自由贸易和经济全球化。双方要警 惕保护主义抬头,坚持以市场眼光和全球视野,从经济规律 出发,客观、辩证看待产能问题,多探讨合作。中国坚持对 外开放基本国策,希望德方为中国企业赴德发展提供公平、 透明、开放、非歧视的营商环境。中德在世界多极化问题上 有不少共通之处。多极化本质上应该是不同文明、不同制 度、不同道路的国家之间相互尊重、和平共处。中德应该独 立自主开展多边领域协作,推动国际社会用实际行动更好应 对气候变化、发展不平衡、地区冲突等全球性挑战,为世界的 平衡稳定作出更多贡献。

朔尔茨表示,当前,德中关系发展良好,双方各层级、各 领域交往密切。双方成功举行了两国政府磋商以及战略、 财金等领域高级别对话,还将举行气候变化和绿色转型 对话。过去两天,我和德国企业界代表参访了重庆、上海 等地,亲身感受到中国经济发展近年来取得的巨大成就,



4月16日上午,国家主席习近平在北京钓鱼台国宾馆会见德国总理朔尔茨。

新华社记者 谢环驰摄

2024年4月

17

星期三 甲辰年三月初九

人民日报社出版

国内统一连续出版物号

CN 11-0065

代号1-1

第27675期

今日20版

对德中两国企业界的紧密良好合作印象深刻。德方愿同中方 继续加强两国关系,深化各领域双边对话与合作,推进教 育、文化等领域人文交流,这对德中两国以及世界都至关重 要。德方愿同中方加强沟通协调,共同应对气候变化等全 球挑战,致力于维护多边国际秩序,促进世界和平与发展, 不赞同对立对抗。德方反对保护主义,支持自由贸易。作 为欧盟重要成员,德国愿为促进欧盟同中国关系良好发展

两国领导人还就乌克兰危机深入交换意见,表示中德都 致力于遵守联合国宪章宗旨和原则,反对使用核武器或攻击和 平核设施,妥善解决国际粮食安全问题,遵守国际人道主义法。

习近平强调,当前形势下,为防止冲突螺旋式升级甚至走 向失控,各方应共同致力于早日恢复和平。为此,应该把握以 下几个原则:一要以和平稳定的大局为重,不要谋求一己私 利。二要为局势降温,不要拱火浇油。三要为恢复和平积累 条件,不要进一步激化矛盾。四要减少对世界经济的负面 影响,不要破坏全球产业链供应链稳定。中方不是乌克兰 危机的当事方、参与方,但一直在以自己的方式劝和促谈。 中方鼓励和支持一切有利于和平解决危机的努力,支持适 时召开俄乌双方认可、各方平等参与、对所有和平方案进行 公平讨论的国际和会,愿就此同包括德国在内的有关各方 保持密切沟通

双方还就巴以冲突等共同关心的国际和地区问题交换了 意见。双方都认为,应落实联合国安理会第2728号决议,防 止事态扩大,避免局势进一步恶化,保证加沙地带无障碍、可 持续的人道主义准人,支持巴勒斯坦问题在"两国方案"基础 上早日通过谈判解决,呼吁有影响力的国家为维护地区和平 稳定发挥建设性作用,推动巴勒斯坦问题早日得到全面、公

会见后,习近平同朔尔茨一起散步并共进午餐,就广泛 议题进一步深入交流。

王毅参加会见。

### 国民经济持续回升、开局良好

## 一季度国内生产总值同比增长5.3%

本报北京4月16日电 (记者刘志强) 国家统计局16日发布数据:初步核算, 一季度国内生产总值 296299 亿元,按 不变价格计算,同比增长5.3%,比上年 四季度环比增长1.6%,国民经济持续回

一季度,国民经济总体延续去年以 来的回升向好态势,生产需求主要指标 稳中有升。从生产看,第一产业增加值 同比增长3.3%;第二产业增加值同比增 长6%,规模以上工业增加值同比增长 6.1%;第三产业增加值同比增长5%,住 宿餐饮、交通旅游等服务业继续保持较 快增长。从需求看,投资、消费、进出口 等指标增长总体稳定、稳中有升。一季 度,全国固定资产投资(不含农户)同比 增长4.5%,比上年全年加快1.5个百分

升、开局良好。

点;社会消费品零售总额同比增长 4.7%;货物进出口总额同比增长5%,增 速创6个季度以来新高。

一季度,创新发展取得新成效,规模 以上高技术制造业增加值同比增长7.5%, 比上年四季度加快2.6个百分点。产业 结构和需求结构继续改善,内需对经济 增长的贡献率达85.5%。绿色发展方面, 单位国内生产总值能耗同比下降0.1%。 居民收入方面,全国居民人均可支配收入 11539元,扣除价格因素实际增长6.2%。

下一步,将加大政策落实力度,持 续增强市场信心和经济运行动力,巩 固经济持续回升向好的基础。

(相关报道见第三版) 数据来源:国家统计局 制图:汪哲平



## 朔尔茨会谈

本报北京4月16日电 (记者陈尚文、王迪)国务院 总理李强4月16日下午在北京人民大会堂同来华进行 正式访问的德国总理朔尔茨举行会谈。

李强表示,今年是中德建立全方位战略伙伴关系 10周年。在双方共同努力下,当前中德关系发展总体 平稳,对话合作取得积极进展。习近平主席今天上午 同总理先生举行会晤,达成一系列重要共识,为中德关 系进一步发展指明了方向。中方愿同德方一道继续努 力,在对话中增进理解互信,在合作中实现互利共赢, 推动中德关系不断迈上新台阶、收获新成果,更好造福 两国人民,促进世界共同发展。

李强指出,双方要充分发挥中德政府磋商等各层级 对话机制作用,统筹规划、协调推进各项合作,推动双 边贸易更加优化平衡发展,打造新能源汽车、数字经 济、人工智能、绿色发展等合作新增长点,进一步扩大 人员往来,更大力度支持地方、文体、青年、教育、科研 等领域交流合作。中方扩大高水平开放的决心坚定 不移,愿进口更多德国优质产品,将继续为德国等各 国企业在华投资兴业提供更好营商环境。希望德方放 宽高技术产品对华出口限制,采取切实措施,为在德中 资企业提供公平、透明、非歧视的营商环境。

李强强调,要以市场眼光和全球视野,从经济规律 出发,客观、辩证看待产能问题。 (下转第二版)



4月16日下午,国务院总理李强在北京人民大会堂同来华进行 正式访问的德国总理朔尔茨举行会谈。会谈前,李强在人民大会堂 东门外广场为朔尔茨举行欢迎仪式。

新华社记者 翟健岚摄

### 赵乐际主持召开十四届全国人大常委会第二十三次委员长会议 决定十四届全国人大常委会第九次会议4月23日至26日在京举行

本报北京4月16日电 (记者黄庆畅) 十四届全国人大常委会第二十三次 委员长会议16日上午在北京人民大会堂 举行。赵乐际委员长主持会议。会议 决定,十四届全国人大常委会第九次会议 4月23日至26日在北京举行。

委员长会议建议,十四届全国人大 常委会第九次会议审议学位法草案、关 税法草案;审议委员长会议关于提请 审议国防教育法修订草案的议案;审议 国务院关于提请审议会计法修正草案的 议案、关于提请审议统计法修正草案的 议案、关于提请审议能源法草案的议案、 关于提请审议原子能法草案的议案、关 于提请审议反洗钱法修订草案的议案、 关于提请审议农业技术推广法等3部法 律的修正案草案的议案、关于提请审议

关于授权国务院在海南自由贸易港暂时 调整适用食品安全法有关规定的决定草 案的议案;审议国务院关于提请审议批 准《中华人民共和国和毛里求斯共和国 关于刑事司法协助的条约》的议案、关 于提请审议批准《中华人民共和国和尼泊 尔关于刑事司法协助的条约》的议案、 关于提请审议批准《中华人民共和国 和塞内加尔共和国引渡条约》的议案、 关于提请审议批准《中华人民共和国 和希腊共和国引渡条约》的议案。

委员长会议建议的常委会第九次 会议议程还有:审议国务院关于2023年 度环境状况和环境保护目标完成情况的 报告、关于金融企业国有资产管理情况 专项报告审议意见的研究处理情况和整 改问责情况的报告;审议全国人大常委会 代表资格审查委员会关于个别代表的 代表资格的报告;审议有关任免案等。

委员长会议审议通过了全国人大 常委会2024年度工作要点和立法、监 督、代表工作计划,审议通过了十四届 全国人大二次会议重点督办建议选题。

委员长会议上,全国人大常委会 秘书长刘奇就常委会第九次会议议程 草案、日程安排等作了汇报。全国人大 常委会有关副秘书长,全国人大有关专 门委员会、常委会有关工作委员会负责 人就有关议题作了汇报。

全国人大常委会副委员长李鸿忠、 王东明、肖捷、郑建邦、丁仲礼、郝明金、 蔡达峰、何维、武维华、铁凝、彭清华、张 庆伟、洛桑江村、雪克来提·扎克尔出席 会议。

埂上的"农技答问"再多些,既能够推动

科技成果在生产实践中生根、开花、结

### 持续提高农技推广服务水平

常晋

"我们对玉米密植精准调控高产技 习近平总书记强调,"农业科技工作 术很感兴趣,不知道具体需要注意哪些 要突出应用导向,加快成果转化,把论 问题?""一定要掌握几个精准,其中合 文写在大地上""让农民掌握先进农业 理增密、水肥按需精准调控是关 技术,用最好的技术种出最好的粮 键"……辽宁省铁岭市三江口镇田埂 食"。近年来,从深入实施科技特派员 上的这场"农技答问",专家讲得仔细, 制度,到推广科技小院模式,再到鼓励 农民听得明白。春耕备耕以来,辽宁 科研院所、高校专家服务农业农村…… 农技推广服务日益成为农业科技成果 1200多名科技特派员奔赴田间地头,答 疑解惑、指导培训,助力农业增产、农民 转化和现代农业建设的重要推动力。 打通科技进村入户"最后一公里",让田

果,也有助于检验、丰富、推动农业科技 创新,提高农业综合效益和竞争力。

今年中央一号文件提出:"加强基 层农技推广体系条件建设,强化公益性 服务功能。"深入农村、面向农民,持续 提高农技推广服务水平,把先进适用 技术送到种粮农民手中,必将推动科 技成果在生产实践中转化为现实生产 力,为端牢中国饭碗、推进乡村全面振 兴作出更大贡献。

RI今日谈

## 如何实施农民增收促进行动

本报记者 顾仲阳

#### 政策问答·推进乡村全面振兴

如何促进农民持续增收? 今年 中央一号文件把强化农民增收举措 摆在突出位置,明确提出实施农民增收

农业农村部政策与改革司一级巡 视员赵长保介绍,农业农村部将贯彻 落实党中央、国务院关于"三农"工作的 决策部署,立足部门职能主要从4个方 面拓宽农民增收致富渠道。

提高乡村产业比较效益。推动完 善农业支持保护制度,健全种粮农民收 益保障机制,确保农民种粮能挣钱、多 得利。促进农村一二三产业融合发展, 完善联农带农益农机制,把产业增值收 益更多留在农村、留给农民。

促进农村劳动力高质量就业。推 动发展就业容纳力强的县域富民产业, 为农民提供更多身边的工作机会。继 续实施高素质农民培育计划,支持农村 创业,提高农民自我发展能力。

完善现代农村产权制度。扎实搞 好确权,稳步推进赋权,有序实现活权, 深化农村土地制度和集体产权制度改 革,发展新型农村集体经济,推进农村 产权流转交易规范化建设,赋予农民更 加充分的财产权益。

加强农村低收入人口常态化帮 扶。运行好防止返贫动态监测和帮扶 机制,做到监测及时到位、帮扶精准到 位。分类推进帮扶产业发展,深入实施 防止返贫就业攻坚行动,助力脱贫劳动 力持续稳定增收。用好各类公益性岗 位、帮扶车间,推动落实以工代赈政策, 坚决守住不发生规模性返贫的底线。 会同有关部门研究谋划农村低收入 人口和欠发达地区常态化帮扶机制,增 强其内生发展动力。

"增加农民收入是'三农'工作的 中心任务,要多措并举、协同推进。通 过产业拉动、就业带动、改革促动,不断 拓宽农民增收致富渠道,让广大农民共 享改革发展成果。"赵长保说。

科学优化布局 提升服务品质

#### 家门口的社区生鲜店多起来了

◆ 第十七版 ▶

新时代画卷

扎实推动教育强国建设

◆ 第十九版 ▶